



■ Peter Nelson 與其作品《數據石》。



■ 策展人黃熙婷表示，希望透過展覽探討真實與虛擬的世界。



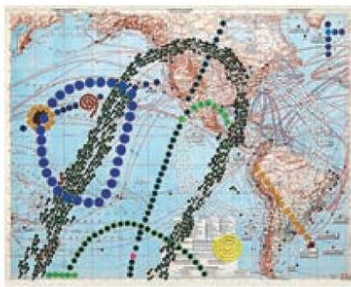
■ 卡娜的作品中有一個人形入口。



■ 當有手機應用程式對準卡娜的作品後，就會看見屏幕出現一個虛擬的人。主辦方提供

# 《別境》 結合 AR 技術 遊走真實與虛擬世界

《別境》展覽詳情：  
地點：亞洲協會香港中心  
日期：由即日起至2019年1月6日，逢星期二至日  
時間：早上11時至下午6時



■ Bharti Kher 作品《我見過的東西比我敢記得的多——7》  
主辦方提供



■ 李喆作品《無題（我的宏大敘事：歐洲07）》  
主辦方提供

科技發展，改變了我們觀看藝術展覽的形式。舊有的模式已不能滿足觀眾，因此，近年越來越多博物館推陳出新，在展覽中加入各種嶄新的多媒體技術，務求帶給觀眾獨特的感官體驗。最近，在亞洲協會香港中心（Asia Society）有名為《別境 Liminal Encounters》擴增實景展覽。八件在戶外展出的藝術作品配合擴增實景技術（AR），觀眾只要使用特定的手機應用程式，就能欣賞到作品配合的AR效果。

文、攝（部分）：香港文匯報記者 朱慧恩

據展覽策展人黃熙婷（Joyce）介紹，今次是 Asia Society 首次舉辦以科技結合藝術的展覽，展覽於戶外舉行，旨在探討藝術品存在於真實與虛擬世界之間的關係，也把大自然與科技連結一起，以嶄新的角度重新審視我們當下身處的環境。「現時科技變化的速度太快，普通人難以追上其變化的步伐。當科技充斥在我們的生活時，有時難免會感到迷惘及迷失。藉今次的展覽，希望探討當科技成為工具後，如何令我們用新的角度重新感受我們既有的環境。希望一個我們熟悉的情況下，發掘更新及更深層次的意義。」Joyce 說。是次展覽展出的作品中，五件為紐約梅隆銀行的藝術收藏品，另外三件為本地藝術家的作品。

## 科技探索生活

卡娜（Carla Chan）是其中一位參展的本地藝術家，她善於運用錄像、裝置、攝影和互動媒體探索藝術的可能性。今次她帶來作品《當我們消失於虛擬之中》。這個藝術裝置覆蓋空中花園拱門牆身，卡娜

特意在作品中刻了一個人形入口，而整個作品則以數碼形式呈現出黑白圖像，作品猶如一幅山水畫。結合了AR技術後，一個虛擬的人形圖像化身以數位動畫的方式浮現於入口之間，而背後如山水畫的黑白圖像則不斷地經數碼化，而形成不同圖像。「在被科技充斥的現實生活環境中，我們被科技影響，我們會否迷失了自己？或者失去了一些實在的東西呢？」這是卡娜在作品中探討的命題。

根據卡娜介紹，作品中的人形概念，是源自英國藝術家 Antony Gormley 在香港展出的雕塑作品。當時他的作品被放置在中區多個高樓的天台，因為常被誤以為有人跳樓而遭投訴並要求移走。Antony 是卡娜很欣賞的藝術家，而卡娜覺得這件事的背景很有趣，於是便製作了一個大型數碼裝置。作品的人形入口則與雕塑呼應。卡娜認為，透過應用程式去觀察作品的圖像不斷流逝、不斷淡出（fade out），那個虛擬的人像不斷數碼化，整個作品都顯得很難取（proactive）。卡娜過往的作品均以裝置錄像為主，她自言會想用科技呈



■ 柴田敏雄作品《山梨縣須玉町》  
主辦方提供



川田喜久治作品《東京殘月、白楊及月跡》

現自己的感受。「為何要用科技作為藝術創作的媒介，是因為科技是我們不能避免的東西，也是一個可以表達前瞻性概念的媒介，有着無限可能性。」她說。

Peter Nelson 是另一位參展的本地藝術家。他善於運用繪畫、動畫及數位媒體多種媒介創作，探討風景影像的歷史，以及如何被科技重塑和影響我們與自然環境的關係。Peter 的作品有不少均是與大自然的元素有關，並將之以數碼化的方式呈現出來。至於今次的AR技術，則是他的首次嘗試。Peter 的作品名為《數據石》，他下載了他與兩位友人網絡短訊記錄的大量數據，透過電腦程式轉化3D打印成一對供石雕塑，把無形的網絡數據實體化。

「這對石雕放置一起，就猶如兩個人在對話。」Peter 說。他表示，作品的最原始概念是網絡短訊的數據，而當作品結合AR技術後，觀眾以手機對準地上的標記，便會聽見音樂。「我們所聽見的音樂，就是那些經電腦處理的成千上萬的數據轉化而成的。雖然作品是石雕，但當你看着電話時，其實看到的遠遠不止於

此。」他說。

## 作品呼應歷史

至於另外五件作品均為紐約梅隆銀行的藏品。Joyce 表示，由於 Asia Society 前身為域多利軍營軍火庫，所以今次所挑選的五件藏品，均與 Asia Society 的歷史有一定關連。例如韓國藝術家李喆的《無題（我的宏大敘事：歐洲07）》，所表達的信息是人類在戰爭中不停追求烏托邦，卻始終是徒勞。至於現居印度的英籍藝術家 Bharti Kher 的舊地圖作品《我見過的東西比我敢記得的多——7》則與國家的政權歷史有關，探討邊境政治、移民及帝國殖民歷史等的主题。兩件作品均基於宏大的歷史背景下創作而成，也就呼應了 Asia Society 原址軍火庫的一段殖民歷史。

另外三件作品還包括日本攝影師川田喜久治的作品《東京殘月、白楊及月跡》、柴田敏雄的照片作品《山梨縣須玉町》及來自美國的藝術家 Sarah Sze 的《旋亂》，分佈在場內的不同地方。